



PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

SENATUL

LEGE

pentru completarea Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane, precum și a art. 30 din Ordonanța Guvernului nr. 58/1998 privind organizarea și desfășurarea activității de turism în România

Parlamentul României adoptă prezenta lege.

Art. I. – Legea nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 783 din 11 decembrie 2001, cu modificările și completările ulterioare, se completează după cum urmează:

1. După articolul 11 se introduce un nou articol, articolul 11¹, cu următorul cuprins:

„Art. 11¹. – (1) Pentru prevenirea traficului de persoane, au obligația de a afișa informarea privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane prevăzută în anexa nr. 1 operatorii economici care desfășoară activități specifice structurilor de primire turistică cu funcțiuni de cazare turistică, astfel cum sunt definite la art. 2 lit. d) din Ordonanța Guvernului nr. 58/1998 privind organizarea și desfășurarea activității de turism în

România, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 755/2001, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Pentru prevenirea traficului de persoane, au obligația de a afișa informarea privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane prevăzută în anexa nr. 2:

a) agențiile de turism astfel cum sunt definite la art. 3 pct. 1 din Ordonanța Guvernului nr. 2/2018 privind pachetele de servicii de călătorie și serviciile de călătorie asociate, precum și pentru modificarea unor acte normative;

b) operatorii economici de transport rutier interjudețean, național sau internațional de persoane, contra cost prin servicii regulate, în fiecare vehicul rutier, așa cum este definit la art. 3 pct. 49 din Ordonanța Guvernului nr. 27/2011 privind transporturile rutiere, cu modificările și completările ulterioare;

c) operatorii economici care desfășoară activități conexe transporturilor rutiere, prevăzute la art. 5 din Ordonanța Guvernului nr. 27/2011, cu modificările și completările ulterioare, în fiecare punct de lucru;

d) agenții de plasare a forței de muncă, astfel cum sunt definite la art. 3 lit. b) din Legea nr. 156/2000 privind protecția cetățenilor români care lucrează în străinătate, republicată, în fiecare punct de lucru;

e) Agenția Națională pentru Ocuparea Forței de Muncă și unitățile subordonate acesteia, în fiecare unitate;

f) Inspectoria Muncii și inspectoratele teritoriale de muncă aflate în subordinea acesteia, în fiecare unitate;

g) Inspectoratul General pentru Imigrări și unitățile teritoriale subordonate acestuia, în fiecare sediu care desfășoară activități cu publicul;

h) administratorii aerodromurilor civile de pe teritoriul României;

i) Inspectoratul General al Poliției de Frontieră, la fiecare punct de trecere rutieră a frontierei de stat.

(3) În cazul entităților prevăzute la alin. (1), informarea va fi amplasată într-un loc accesibil și vizibil, distinct în fiecare spațiu de cazare.

(4) Entitățile prevăzute la alin. (2) pot opta fie pentru afișarea informării pe suport letric, fie pentru redarea acesteia pe un suport digital. Redarea pe suport digital se va face în locuri accesibile publicului. Ministerul Afacerilor Interne, prin Agenția Națională Împotriva Traficului

de Persoane, va pune la dispoziția entităților informarea în format digital, compatibil pentru redarea pe acest tip de suport.

(5) În cazul entităților prevăzute la alin. (2) lit. g) – i), informarea trebuie afișată sau redată, după caz, în limbile română și engleză.

(6) Dacă într-o unitate administrativ-teritorială, cetățenii aparținând unei minorități naționale au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor, stabilit la ultimul recensământ, informarea va fi afișată sau redată, după caz, de către entitățile prevăzute la alin. (1) și (2) și în limba minorității naționale respective. În această situație, entitățile prevăzute la alin. (1) și (2) traduc conținutul informărilor din anexele nr. 1 și 2 limbii minorității naționale respective.”

2. După articolul 47 se introduce un nou capitol, Capitolul VI¹ – Contravenții și sancțiuni, alcătuit din articolul 47¹, cu următorul cuprins:

„CAPITOLUL VI¹ Contravenții și sancțiuni

Art. 47¹. – (1) Nerespectarea dispozițiilor art. 11¹ constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 200 lei la 1.000 lei.

(2) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de către ofițerii și agenții de poliție din cadrul Poliției Române pentru nerespectarea prevederilor art. 11¹ alin. (1), alin. (2) lit. a) – c) și lit. h), alin. (3) și alin. (6) cu referire la art. 11¹ alin. (1), alin. (2) lit. a) – c) și lit. h) și alin. (3).

(3) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor se fac de către personalul cu atribuții de control din cadrul autorității administrației publice centrale responsabile în domeniul turismului în cazul săvârșirii acestora de către entitățile prevăzute la art. 11¹ alin. (1) și alin. (2) lit. a), lit. d) – g) și lit. i).

(4) Contravenției prevăzute la alin. (1) îi sunt aplicabile dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare.”

3. După articolul 49 se introduce un nou articol, articolul 50, cu următorul cuprins:

„Art. 50. – Anexele nr.1 și 2 fac parte integrantă din prezenta lege.”

4. După articolul 50 se introduc anexele nr. 1 și 2 având conținutul anexelor nr. 1 și 2 din prezenta lege.

Art. II. – La articolul 30 din Ordonanța Guvernului nr. 58/1998 privind organizarea și desfășurarea activității de turism în România, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 309 din 26 august 1998, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 755/2001, cu modificările și completările ulterioare, după litera m) se introduce o nouă literă, litera n), cu următorul cuprins:

„n) să afișeze informarea privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane în conformitate cu prevederile Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane, cu modificările și completările ulterioare.”

Art. III. – În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi, Guvernul va modifica, prin hotărâre, Regulamentul de aplicare a dispozițiilor Legii nr. 678/2001 privind prevenirea și combaterea traficului de persoane, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 299/2003.

Art. IV. – Prezenta lege intră în vigoare la 6 luni de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE
CAMEREI DEPUTAȚILOR



NATALIA – ELENA INTOTERO

PREȘEDINTELE
SENATULUI



MIRCEA ABRUDEAN

București,
Nr.

Modele de informare privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane

1. Modelul pentru fața informării privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane, în limba română, cu dimensiune minimă 10x10 cm:



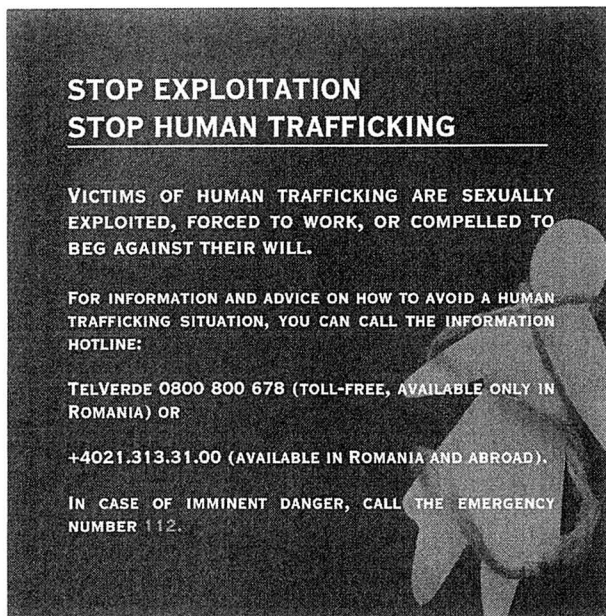
2. Modelul pentru versoul informării privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane, în limba română, cu dimensiune minimă 10x10 cm:



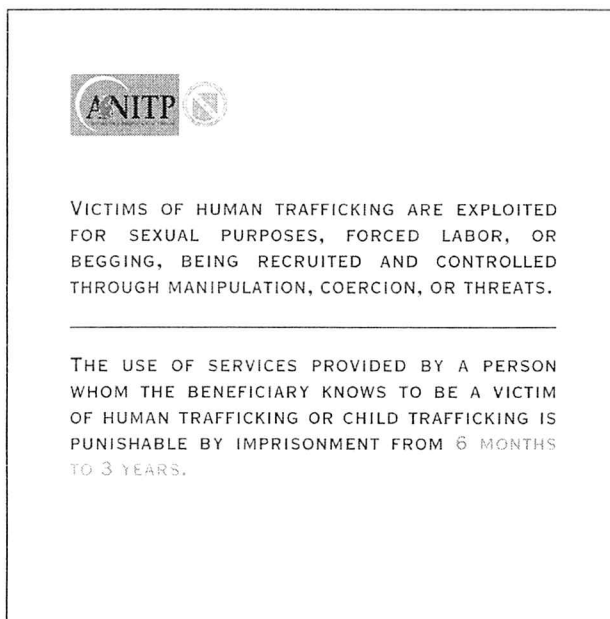

VICTIMELE TRAFICULUI DE PERSOANE SUNT EXPLOATATE ÎN SCOPURI SEXUALE, PENTRU MUNCĂ FORȚATĂ SAU CERȘETORIE, FIIND RECRUTATE ȘI CONTROLATE PRIN MANIPULARE, CONSTRÂNGERE SAU AMENINȚĂRI.

FOLOSIREA SERVICIILOR PRESTATE DE O PERSOANĂ DESPRE CARE BENEFICIARUL ȘTIE CĂ ESTE VICTIMĂ A TRAFICULUI DE PERSOANE ORI A TRAFICULUI DE MINORI, SE PEDEPSEȘTE CU ÎNCHISOARE DE LA 6 LUNI LA 3 ANI.

3. Modelul pentru fața informării privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane, în limba engleză, cu dimensiune minimă 10x10 cm:

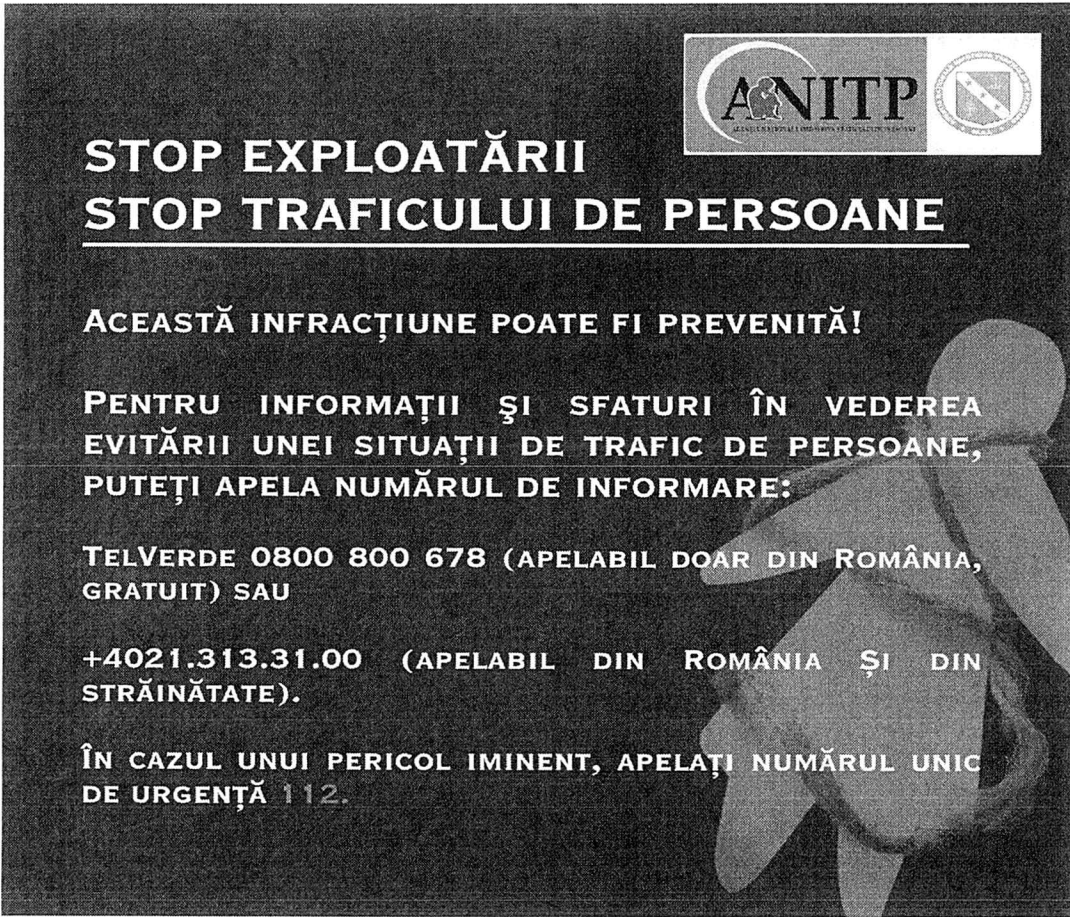


4. Modelul pentru versoul informării privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane, în limba engleză, cu dimensiune minimă 10x10 cm:



Modele de afiș privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane

1. Informarea privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane de tip afiș, în limba română, trebuie să conțină următoarele elemente minime vizuale, de text și imagine, cuprinse în acest model, adaptabil în funcție de suportul pe care este afișat sau redat:



**STOP EXPLOATĂRII
STOP TRAFICULUI DE PERSOANE**

ACEASTĂ INFRAACȚIUNE POATE FI PREVENITĂ!

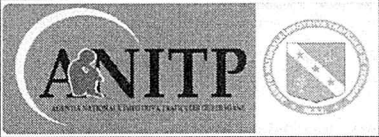
**PENTRU INFORMAȚII ȘI SFATURI ÎN VEDEREA
EVITĂRII UNEI SITUAȚII DE TRAFIC DE PERSOANE,
PUTEȚI APELA NUMĂRUL DE INFORMARE:**

**TELVERDE 0800 800 678 (APELABIL DOAR DIN ROMÂNIA,
GRATUIT) SAU**

**+4021.313.31.00 (APELABIL DIN ROMÂNIA ȘI DIN
STRĂINĂTATE).**

**ÎN CAZUL UNUI PERICOL IMINENT, APELAȚI NUMĂRUL UNIC
DE URGENȚĂ 112.**

2. Informarea privind sesizarea cazurilor de trafic de persoane de tip afiș, în limba engleză, trebuie să conțină următoarele elemente minime vizuale, de text și imagine, cuprinse în acest model, adaptabil în funcție de suportul pe care este afișat sau redat:



**STOP EXPLOITATION
STOP HUMAN TRAFFICKING**

THIS CRIME CAN BE PREVENTED!

**FOR INFORMATION AND ADVICE ON HOW TO AVOID
A HUMAN TRAFFICKING SITUATION, YOU CAN CALL
THE INFORMATION HOTLINE:**

**TELVÉRDE 0800 800 678 (TOLL-FREE, AVAILABLE ONLY IN
ROMANIA) OR**

+4021.313.31.00 (AVAILABLE IN ROMANIA AND ABROAD).

**IN CASE OF IMMINENT DANGER, CALL THE EMERGENCY
NUMBER 112.**

